

**Vectral**

## **POMPY TRANSLIQUID: OPIS MATERIAŁOWY**

---

### **Korpus pompy:**

- pompa czerwona            }
- pompa niebieska           } polipropylen
- pompa zielona             }

### **Pierścienie uszczelniające:**

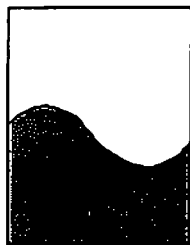
- pompa czerwona:       EPDM
- pompa niebieska:      nityl
- pompa zielona:         Viton

### **Pierścień uszczelniający między kanistrem a pompą:**

- pompa czerwona:       EPDM
- pompa niebieska:      nityl
- pompa zielona:         Viton

### **Wąż pistoletu dystrybucyjnego:**

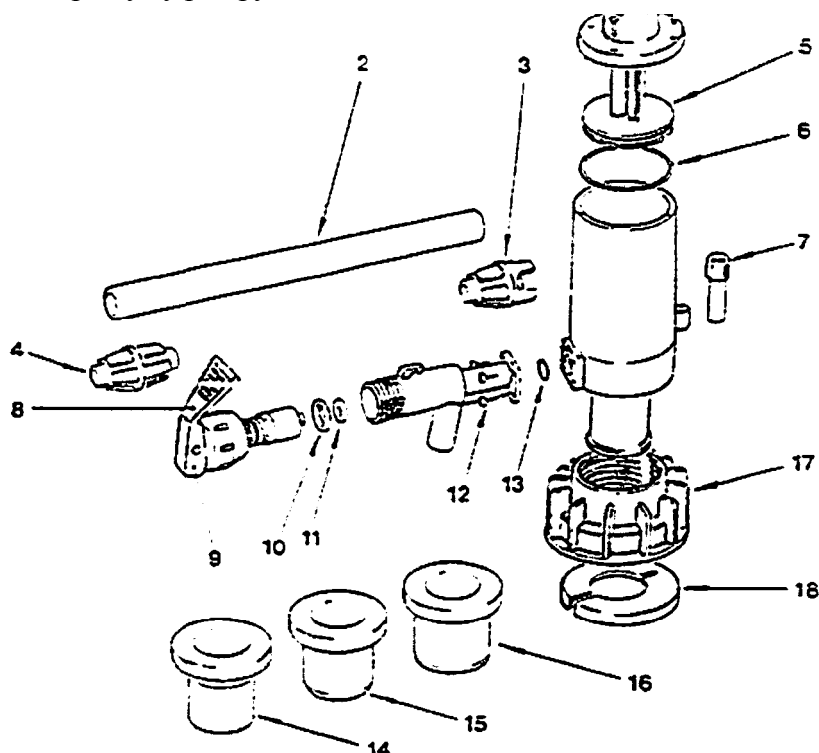
- do pompy czerwonej: Santa Preene Extrusion Grade
- do pompy niebieskiej: PVC (polichlorek winylu)
- do pompy zielonej:    LDTE (Lined Santa Preene Tube Copperbraid Substrait)

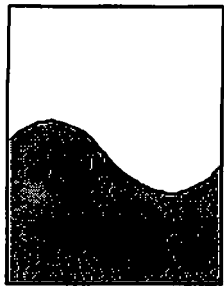


**Vectral**

## LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH

- 1 uchwyt pompy
- 2 4 rurki zanurzeniowe (każda o długości 23,50 cm)
- 3 końcówka do montażu na dolnym końcu rury zanurzeniowej
- 4 złącza rurki zanurzeniowej
- 5 tłok
- 6 pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym
- 7 kształtka redukcyjna
- 8 uchwyt kurka
- 9 kurek
- 10 pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym kurka
- 11 uszczelka montażowa kurka
- 12 4 śruby do mocowania kurka
- 13 pierścień uszczelniający o przekroju okrągłym do przyłączenia kurka do korpusu pompy
- 14 pierścień uszczelniający między kanistrem a pompą: Ø 46,5 mm (S), dostarczany oddzielnie w korpusie
- 15 pierścień uszczelniający między kanistrem a pompą: Ø 52 mm (M)
- 16 pierścień uszczelniający między kanistrem a pompą: Ø 56 mm (L), dostarczany oddzielnie w korpusie
- 17 nakrętka do rozciągania pierścienia uszczelniającego
- 18 tarcza pasowana
- 19 4 śruby do mocowania pokrywy pompy





Vectral

# Pistolet dystrybucyjny

## Instrukcja użytkowania

Proszę się upewnić, że kolor pistoletu odpowiada kolorowi pompy:

czerwony – czerwony

niebieski – niebieski

zielony – zielony

W celu montażu kurka pompy należy odkręcić cztery śruby ze stali szlachetnej. Zamontować pierścień uszczelniający, na rurze i przymocować taśmą klejącą. Pierścień uszczelniający zapewnia uszczelnienie przestrzeni między pompą a pistoletem.

Pierścień dystrybucyjny należy przykręcić za pomocą czterech śrub ze stali szlachetnej.

# POMPA RĘCZNA TRANSLIQUID

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA:

- 1 pompa ręczna,
- 3 pierścienie uszczelniające przestrzeń między pompą a kanistrem: Ø 46,5-52 mm (S), Ø 52-56 mm (M) i Ø 56-60 mm (L),
- 3 rury zanurzeniowe o dł. 23,5 mm, 3 złączki, 1 końcówka – długość całkowita 1 m.

## OPIS OGÓLNY

Pompa zbudowana jest z przyjaznych dla użytkownika i odpowiednich do użytkowania w połączeniu z żywnością tworzyw sztucznych (polipropylenu i polietylenu):

- pompa w kolorze niebieskim/czarnym (model N) wyposażona jest w uszczelkę nitylową odpowiednią do użytkowania w połączeniu z większością środków spożywczych oraz cieczy oleistych;
- pompa w kolorze czerwonym/czarnym (model E) jest wyposażona w uszczelkę z EPDM odpowiednią do stosowania poza zakresem środków spożywczych oraz do cieczy oleistych;
- pompa w kolorze zielonym/czarnym wyposażona w uszczelkę fluorowęglową (Viton) przeznaczona jest do zastosowań specjalnych; do celów wymagających zachowania szczególnych warunków higieny zalecamy przed użyciem opłukać pompę odpowiednim płynem.

*Przed użyciem należy sprawdzić, czy wybrany model pompy jest odpowiedni do danego zastosowania.*

## INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Wybrać uszczelkę o średnicy najbardziej odpowiedniej dla danego kanistra. Pompa dostarczana jest wraz z zamontowaną uszczelką średniej wielkości. Mała i duża uszczelka zamontowana jest wokół przedniego elementu korpusu. W przypadku konieczności montażu innej uszczelki niż zamontowana należy zastosować się do poniższych zaleceń.

2. W przypadku kanistrów standardowych o pojemności 25-30 litrów dwie z załączonych rur zanurzeniowych (B) należy połączyć za pomocą złączki (C) i zamontować na końcu pompy (D). Następnie należy nasadzić końcówkę (E) na dolny koniec rury.

**Uwaga:** w celu uniknięcia pęknięcia rur podczas ich łączenia (wsuwanie jednej rury w drugą), przed montażem należy koniecznie zanurzyć je na 60 sekund w gorącej wodzie.

W przypadku zbiorników o większej pojemności rurkę zanurzeniową łączy się za pomocą złączek aż do osiągnięcia pożądanej długości. Dolną część rury można skrócić w zależności od potrzeby.

3. Sprawdzić, czy otwór kanistra jest czysty i suchy. Wsunąć pompę wraz z rurą zanurzeniową do kanistra przez jego otwór, tak aby pierścień uszczelniający przylegał do otworu. Nakrętkę (F) przekręcić na sam dół, tak aby pierścień uszczelniający rozciągnął się i w pełni uszczelniał przestrzeń między pompą a kanistrem.

## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Wskutek pompowania za pomocą uchwytu (G) w kanistrze wytwarza się ciśnienie. Zawór bezpieczeństwa zamocowany z boku pompy zapobiega powstaniu zbyt wysokiego ciśnienia. Zaleca się pompować aż do osiągnięcia ciśnienia wystarczającego do przepompowania cieczy.

W przypadku niewielkich ilości cieczy dźwignię kurka można ustawić w pozycji (H). Ponadto, za pomocą kształtki redukcyjnej umieszczonej z boku pompy możliwe jest zmniejszenie ilości przepompowywanej cieczy.

W celu przepompowania większych ilości cieczy lub cieczy o wyższym stopniu lepkości dźwignię kurka można zablokować, ustawiając ją w pozycji (K), tak aby mieć wolną rękę do pompowania.

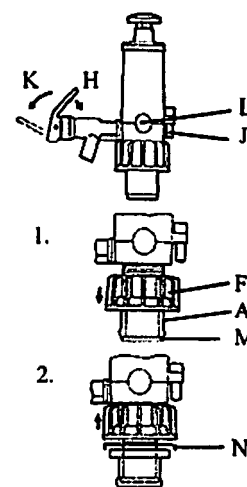
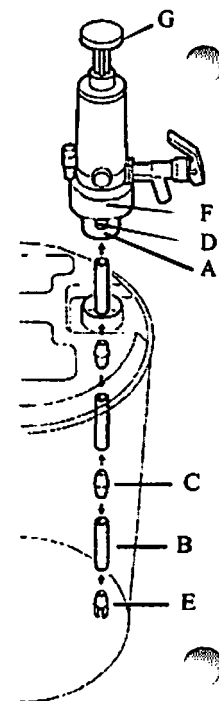
W celu wypuszczenia ciśnienia z kanistra należy odkręcić zawór bezpieczeństwa umieszczony z boku pompy.

## WYMIANA PIERŚCIENIA USZCZELNIAJĄCEGO

Nakrętkę (F) przekręcić na sam dół, aż uszczelka znajdzie się nad krawędzią (M) i będzie możliwy demontaż uszczelki.

Po przekręceniu nakrętki do góry można zamontować nową uszczelkę.

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania pompy.**



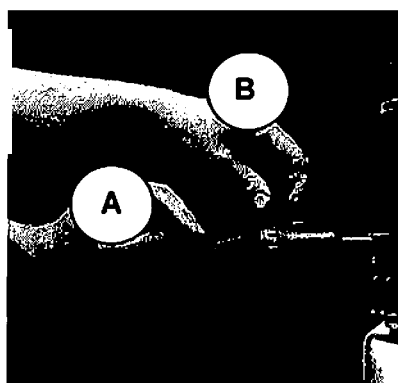
**Pompa do beczek**

Sposób działania: wystarczy wytworzyć w korpusie pompy ciśnienie odpowiednie do przepompowania odpowiedniej ilości cieczy.

- Praktyczne użytkowanie: budowa pompy pozwala na obsługę pompy za pomocą jednej dłoni.
- Podwójny sposób działania kurka pozwala na dostosowywanie pompy w zależności od potrzeby:

A: precyzyjne pompowanie niewielkich ilości

B: pompowanie ciągle



**Dostępne akcesoria:**

- rura wyciągowa o dł. 1 m, kilkuczęściowa, pozwalająca na jej lepsze dopasowywanie do wymiarów beczki;
- 3 uszczelki dla otworów o średnicy 46,5-60 mm.



Kolor pompy określa rodzaj płynu, który można za jej pomocą przepompowywać:

- pompa w kolorze niebieskim wyposażona w uszczelkę nitylową przeznaczona jest dla większości środków spożywczych oraz produktów oleistych;
- pompa w kolorze czerwonym wyposażona w uszczelkę polietylenową jest przeznaczona do zastosowań poza zakresem środków spożywczych oraz w połączeniu z cieczami wodnistymi;
- pompa w kolorze zielonym wyposażona w uszczelkę Viton jest przeznaczona do zastosowań specjalnych (kwasy i chemikalia).

Opcjonalnie pompa wyposażona jest w elastyczny kurek pozwalający na jej dopasowanie w zależności od zastosowania.

Typ	czerwona	zielona	niebieska
nr zamów.	M51-0270	M51-0271	M51-0272
cena w €			
Opcja elastyczna:			
nr zamów.	M51-0273	M51-0274	M51-0275
cena w €			